

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate

is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)

Rules 2017 and is in conformity with the International

Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाभिधान / Designation

मुद्रा / Seal

Bijendra



भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full

GAURAV KUMAR

सी.डी.सी. संख्या / CDC No.

KOL 108229

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office

KOLKATA

जारी करने की तिथि / Date of issue

27/06/2018

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

26/06/2028

जन्मतिथि / Date of birth

20/11/1998

राष्ट्रियता / Nationality
INDIAN

लिंग / Sex
M

उँचाई (कद) से.मी. में / Height in Cms :

172

आंखों का / बालों का रंग :
Colour of eyes / Hair :

BLACK

BLACK

इन्डोस सं. / INDoS No. :

17GL3537

पहचान चिन्ह /
Identification mark

A CUT MARK ON CHIN



सीफायर के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature
Gaurav Kumar

समुद्री यात्रा के ब्यौरे /

क्रम सं. Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw. †	नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
(1)	M.V. "MAERSK NADI" IMO NO. 9398017 HONG KONG CALL SIGN : VREP3 OFFICIAL NO. : HK-2273 GRT : 28,404 NRT : 13,014 BHP : 29,048	28-04-2023 Tanjung Pelepas	23-05-2023 SINGAPORE
(2)	M.V. GLASGOW EXPRESS HAMILTON CALL SIGN : ZCHC3 OFF. NO. : 737BDA IMO NO. : 9232589 GRT : 46009 NRT : 25880 BHP : 69930 PS	20-JUN-2023 FOS	21 FEB 2024 TANGKER MED

* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।
* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

Details of Voyages

सीफेयरर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / India Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
DTSM	M.V. MAERSK NADI भारत (1) कार	 MASTER (2)
DTSM	FG M.V. Glasgow Express	 MASTER (2)

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

004199

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

34

004199

सीफेयरर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER
BHADAIYA, SAMASTIPUR

BHADAIYA

SAMASTIPUR, Bihar, 848502

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9576412129

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
gaurav201198@gmail.com

सीफेयरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

VIJAY KUMAR CHOUDHARY

नाम / Name

FATHER

सम्बन्ध / Relationship

BHADAIYA

पता / Address

SAMASTIPUR, BHADAIYA

SAMASTIPUR Bihar

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9576412129

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

35

0041289

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

0041289

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

इस सीडीसी धारक के जन्म स्थान को
* * * * * पढ़ा जाए
Place of Birth of this CDC holder
is to be read as...**"BHADALYA"**...
भारत सरकार

Prabir Kumar Biswas

10/12/22

सरकारी नौवहन कार्यालय कोलकता	प्रबीर कुमार बिस्वास PRABIR KR. BISWAS
GOVT. SHIPPING OFFICE, KOLKATA	सहायक नाविक पाल Assistant Shipping Master

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA